

NH NONPROFIT EMERGENCY RELIEF FUND

A Fund of the Governor's Office for Emergency Relief and Recovery

Administered by the NH Center for Nonprofits, NH Charitable Foundation
and NH Community Development Finance Authority

صندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير

الأسئلة المتكررة

1. ما هو مصدر أموال صندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير (NH Nonprofit Emergency Relief Fund)؟ يأتي تمويل هذا البرنامج من المبالغ التي توجد في الصناديق الفدرالية المعنية بإغاثة متضرري فيروس كورونا وقيمتها 1.25 مليار دولار الممنوحة إلى ولاية نيو هامبشير كجزء من القانون الفدرالي المعني بالمعونة والإغاثة والأمن الاقتصادي الخاص بفيروس كورونا (CARES). تعاقد مكتب الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها (GOFERR) مع مركز نيو هامبشير للمنظمات غير الربحية (New Hampshire Center for Nonprofits)، ومؤسسة نيو هامبشير الخيرية (New Hampshire Charitable Foundation)، وهيئة تمويل تنمية المجتمع (Community Development Finance Authority)، للمساعدة في وضع وإدارة برنامج المنح هذا بالنيابة عن الولاية، بما يتفق مع المتطلبات على المستوى الفدرالي وعلى مستوى الولاية.

2. كيف تتقدم منظمتي بطلب للحصول على هذا التمويل؟

سوف يتم معالجة جميع الطلبات من خلال بوابة المنح عبر الإنترنت التابعة لمؤسسة نيو هامبشير الخيرية، GrantSource (https://nhcf.smartsimple.com/s_Login.jsp). الخطوة الأولى للحصول على هذا الطلب هي تحديث أو إنشاء ملف تعريف للمنظمة.

3. ما هو مقدار المبلغ الممنوح؟

خصص مكتب الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها مبلغ 60 مليون دولار لصندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير.

4. ما هي الفئات المؤهلة لتقديم طلب؟

ينبغي أن يكون المتقدمون منظمات خيرية تدرج تحت القسم (3)(c) 501 وأن تكون متوافقة مع قانون CARES، ويجب أن تثبت أنها تكبدت، أو سوف تكبد، النفقات و/أو الخسائر اللازمة المترتبة على حالة طوارئ الصحة العامة المعلنه بسبب مرض كوفيد-19 (COVID-19) خلال الفترة بين 1 مارس و 30 ديسمبر 2020. فيما يلي وصف لمزيد من تفاصيل الأهلية.

5. ما هو مقدار المبلغ الذي تكون منظمتي مؤهلة لطلب الحصول عليه؟

منظمتك مؤهلة لطلب مبلغ يعادل جميع النفقات/ الخسائر الفعلية والنفقات/ الخسائر التقديرية المستقبلية المترتبة على مرض كوفيد-19 خلال الفترة بين 1 مارس 2020 و 30 ديسمبر 2020، مطروحاً منها أي قروض أو منح فدرالية طارئة أخرى تم الحصول عليها، أو من المتوقع الحصول عليها، لتلبية تلك الاحتياجات/ النفقات. ومع ذلك، في ضوء الحاجة الماسة إلى الأموال، لن يلي صندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير 100 بالمائة من حاجة القطاع.

6. ما الذي يدخل في عداد نفقة و/أو خسارة مترتبة على مرض كوفيد-19؟

هناك مجموعة واسعة من النفقات أو الخسائر المترتبة على حالة طوارئ الصحة العامة التي قد تكون مؤهلة لهذا التمويل. تشمل الأمثلة، دون الحصر، ما يلي:

النفقات:

- مصروفات شراء وتوزيع الإمدادات الطبية والوقائية، بما في ذلك منتجات التعقيم ومعدات الحماية الشخصية.
- مصروفات تنظيف وتطهير المنشآت
- مصروفات الحجر الصحي للأفراد
- المساعدات المالية الطارئة الممنوحة إلى الأفراد والأسر المتأثرة بشكل مباشر من فقدان الدخل نتيجة حالة طوارئ الصحة العامة
- مصروفات توصيل الطعام للسكان المعرضين للخطر لتمكينهم من الالتزام بالتدابير الاحتياطية للصحة العامة

- تكاليف تشغيل العاملين ساعات عمل إضافية من أجل معالجة احتياجات الرعاية المباشرة المحسنة، أو للعمل بدلاً من المتطوعين الذين أصبحوا غير متوفرين نتيجة حالة طوارئ الصحة العامة.
- مصروفات المعدات المستخدمة لتحسين إمكانيات العمل عن بعد، أو أي أدوات أو لوازم أخرى لدعم تغيير الممارسات المتعلقة بالتباعد الاجتماعي وتقديم الخدمات.
- مشاريع تحسين رأس المال المتكبد بشكل خاص للحد من انتشار الفيروس خلال حالة طوارئ الصحة العامة.

صافي الخسائر:

- صافي الخسائر المترتبة على إلغاء فعاليات جمع التبرعات نتيجة أوامر البقاء في المنزل أو للتشجيع على التباعد الاجتماعي.
- صافي الخسائر المترتبة على انخفاض العائدات (مثل، بيع التذاكر، العضوية) بسبب إغلاق الشركات أو المنشآت تنفيذًا لأوامر البقاء في المنزل أو للتشجيع على التباعد الاجتماعي.
- صافي الخسائر المترتبة على انخفاض العائدات بسبب انخفاض الطلب العام نتيجة حالة طوارئ الصحة العامة.

7. كيف تثبت منظمتي النفقات أو الخسائر المتعلقة بمرض كوفيد-19؟

حتى تبدأ في تحديد نفقاتك و/أو خسائرنا المؤهلة، يرجى [الإطلاع على ورقة العمل هذه](#). ليس عليك استخدام هذا القالب، ولكنه يقدم مثالاً جيداً على طريقة حساب أساس طلبك، وعرض حساباتك. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة إضافية تفضل بتحديد موعد للتحدث مع أحد ممثلينا/موظفينا من على [schedule a time to speak with one of our representatives/staff](#)، وسوف يسرنا مساعدتك.

8. هل يعمل هذا البرنامج على أساس الأسبقية للمتقدم أولاً؟

لا، لن تكون أي أولوية للمتقدمين أولاً. سوف ننظر في جميع الطلبات المستلمة بحلول الموعد النهائي المعلن على قدم المساواة.

9. ما هو المبلغ المتوقع أن يحصل عليه المتقدمون؟

سيتوقف مقدار المبلغ على المبلغ الإجمالي الذي يطلبه جميع المتقدمين. ونحن نتوقع أن يتجاوز المبلغ الإجمالي المطلوب 60 مليون دولار من التمويل المتوفر. لذلك من المرجح جداً أن تتلقى المنظمات التي ستحصل على التمويل مبلغ أقل من المبلغ الكامل المطلوب.

10. ما هي الجهة التي ستحدد المنظمات التي ستحصل على التمويل؟

ستتولى لجنة الصندوق المكونة من ممثلي مركز نيو هامبشير للمنظمات غير الربحية، ومؤسسة نيو هامبشير الخيرية، وهيئة تمويل تنمية المجتمع في ولاية نيو هامبشير إصدار قرارات بشأن منح التمويل، على أن يتم تقديم هذه القرارات إلى مكتب الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها وإلى الحاكم لاعتمادها بشكل نهائي.

11. ما هي الجهة التي ستصرف هذه المنح؟

ستتطلع خزنة الولاية بصرف المبالغ للجهات غير الربحية المستفيدة مباشرة.

12. إذا حصلت منظمة على التمويل، ما هو الغرض الذي يمكن استخدام هذه المنح فيه؟

لتعويض الخسائر أو النفقات المؤهلة التي تم تكبدها في الماضي، فعندئذ يتم معاملة مبالغ المنحة باعتبارها تعويضاً ويمكن استخدامها لأي أغراض تتوافق مع مهمة المنظمة. في حالة منح التمويل لتغطية المصروفات التي سيتم تكبدها في المستقبل، فعندئذ يجب إنفاق هذا التمويل على هذه المصروفات بالتحديد.

13. هل يوجد موعد نهائي لإنفاق أموال المنحة؟

نعم. تقتضي لغة قانون CARES أن يتم إنفاق مبالغ المنحة بحلول أو قبل 30 ديسمبر 2020.

14. متى سيتم توزيع أموال المنحة هذه؟

لا نتوقع صرف المبالغ قبل أواخر يوليو أو أوائل أغسطس. سيتم تقديم قرارات منح التمويل إلى كل من مكتب الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها وإلى الحاكم، وستتولى الولاية اتخاذ القرارات النهائية الخاصة بالمنح والتحقق من التسجيلات المطلوبة (انظر أدناه) وطلب اتفاقية منحة موقعة قبل صرف مبالغ المنحة.

15. ما هي الفئات المؤهلة للتقدم لهذا البرنامج؟

المنظمات التالي ذكرها غير مؤهلة للتقدم للحصول على هذا التمويل:

- المنظمات المؤهلة للإغاثة الأولية من الصناديق الأخرى المعتمدة من الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها، وخصوصاً [صندوق إغاثة رعاية الأطفال بولاية نيو هامبشير \(NH Childcare Relief Fund\)](#) و [صندوق إغاثة نظام الرعاية الصحية \(Healthcare System Relief Fund\)](#)
- الكيانات الربحية

- المنظمات التي تدرج تحت القسم s(4)(c)501 أو القسم s(6)(c)501
- مدارس التعليم الأساسي والثانوي (K-12)، بما في ذلك المدارس المستقلة والحكومية والخاصة.
- البلديات، أو التقسيمات البلدية الفرعية، أو الوكالات الحكومية الأخرى
- الكليات أو الجامعات
- مجتمعات الرعاية الدائمة والتقاعد
- المؤسسات
- النقابات المهنية
- الاتحادات الائتمانية
- صناديق التأمين
- الكيانات القائمة لإدارة صناديق وبرامج المنح الدراسية فقط
- النوادي الريفية، نوادي الغولف، النوادي الخاصة الأخرى
- صناديق وجمعيات المقابر
- التنظيمات الأخوية

16. لأغراض هذا الصندوق، ما هي "منظمات الرعاية الصحية" غير المؤهلة للتقدم؟
المنظمات التي تتقاضى أجرًا نظير عيادات وخدمات الرعاية الصحية السريرية غير مؤهلة للحصول على إعانات من صندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير باعتبارها منظمة متخصصة في الرعاية الصحية. المنظمات التي لا تقدم رعاية سريرية ولا تتقاضى تعويضًا عن الرعاية الصحية مؤهلة للتقدم لصندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي.
17. ماذا لو كانت منظمتي مؤهلة للتقدم لصناديق أخرى معتمدة من الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها ومشمولة في قانون CARES، ولكن فيما يخص جزء صغير فقط من مجموعتنا المتنوعة من البرامج؟
نحن ندرك أن بعض المنظمات غير الربحية تقدم طائفة عريضة من البرامج والخدمات. إذا تكبدت أي منظمة نفقات أو خسائر كبيرة في برامج غير مؤهلة للتقدم لصناديق أخرى معتمدة من الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها، يجوز للمنظمة التقدم لصندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير فيما يخص أجزاء من أعمالها التي لا تكون مؤهلة للبرامج الأخرى المعتمدة من مكتب الحاكم. ينبغي إكمال الطلب مع التركيز على أجزاء من الأعمال الأخرى هذه فقط، ويجب أن تعرض الحسابات المشمولة في كل الطلبات بشكل منفصل البرامج التي كانت مؤهلة للتقدم لصندوق إغاثة رعاية الأطفال في ولاية نيو هامبشير (NH Childcare Relief Fund) أو صندوق إغاثة نظام الرعاية الصحية (Healthcare System Relief Fund)، أو برامج أخرى معتمدة من الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها.
18. هل المنظمات القائمة على العقائد الدينية أو المنظمات الدينية مؤهلة للتقدم؟
المنظمات الدينية مؤهلة فقط فيما يتعلق بأي برامج أو خدمات ذات صبغة غير طائفية مقدمة للجمهور العام دون مراعاة للعقيدة أو الانتماء أو المعتقد الديني أو الممارسات الدينية، والتي يتم تقديمها بطريقة لا تنطوي على تفرقة ويستفيد منها المجتمع الأكبر. مثال، تدبير الكنيسة مخزنًا للمواد الغذائية يكون متاحًا لجميع المحتاجين، دون النظر إلى عضويتهم الكنسية أو التزامهم بأي معتقدات أو ممارسات دينية بعينها. وقد تشكل نفقات مخزن المواد الغذائية، بدون أي جوانب أخرى بالكنيسة مثل العبادة والتعاليم الدينية، أساسًا للطلب.
19. ماذا لو كان المقر الرئيسي للمنظمة يقع خارج ولاية نيو هامبشير؟ ماذا لو كان مقرنا الرئيسي يقع داخل ولاية نيو هامبشير، ولكننا نعمل في ولايات أخرى أيضًا؟
التمويل الممنوح بموجب هذا البرنامج متاح لدعم العمل الذي يتم داخل ولاية نيو هامبشير من قبل منظمات تمتلك فرق عمل مدفوعة الأجر ومنشآت مادية داخل حدود ولاية نيو هامبشير فقط. ينبغي إكمال الطلب مع التركيز فقط على العمل الذي يجري داخل ولاية نيو هامبشير فقط، ويراعى في جميع المستندات المالية فصل الأنشطة التي تتم داخل ولاية نيو هامبشير عن مجمل العمل.
20. إذا كانت منظمتي ليست منظمة مستقلة تدرج تحت القسم (3)(c)501 وتعتمد على جهة راعية ماليًا، هل مازلنا مؤهلين لتقديم طلب؟
بالرغم من أن المنظمات التي تدرج تحت القسم (3)(c)501 هي المنظمات الوحيدة المؤهلة للتقدم لصندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير، فإننا ندرك أن هناك بعض المنظمات التي تدرج تحت القسم (3)(c)501 وتعمل كوكلاء ماليين لوكالة أو أكثر من جماعات المجتمع الأخرى. وعليه، يجوز لأي منظمة مضيئة تدرج تحت القسم (3)(c)501 تقديم طلب بالأصالة عن نفسها، إلى جانب طلب منفصل بالنيابة عن أي كيان آخر تعمل معه بمثابة وكيل مالي. إن كانت لديك أي أسئلة أو إن كنت ترغب في مناقشة هذه المسألة باستفاضة، تفضل بإرسال بريد إلكتروني على العنوان: nerf@nhcf.org
21. ماذا لو كانت منظمتي قد حصلت على قرض من برنامج حماية الرواتب "PPP" أو غيرها من الأموال الفدرالية، أو كانت تتوقع الحصول على أموال فدرالية أخرى؟ هل لا زلت مؤهلًا لتقديم طلب؟
نعم، ومع ذلك قد يُطلب منك تحديد مقدار المبلغ الذي تحصل عليه، أو الذي تتوقع الحصول عليه، من القروض أو المنح الفدرالية العاجلة الأخرى. لا يوجد "ازدواج في الصرف" - فهذا البرنامج يمول النفقات أو الخسائر المتبقية فقط التي لا تغطيها الأموال الفدرالية الأخرى.

22. ماذا لو كانت منظمتي قد قدمت طلبًا ما زال قيد النظر للحصول على أموال فدرالية أخرى، ولكننا لا نعلم بعد إذا ما كنا سنحصل على أموال فدرالية أخرى أو ما هو مقدار هذه الأموال؟

وفقًا لقانون CARES والإرشادات الفدرالية ذات العلاقة، فإن المصروفات التي تم أو سيتم استردادها تحت مظلة أي برنامج فدرالي آخر غير مؤهلة للدفع باستخدام هذه الأموال. سيتعين على منظمتك إدارة هذه المنحة الفدرالية جنبًا إلى جنب مع أي تمويل فدرالي آخر قد تحصل عليه. إذا حصلت على أموال فدرالية أخرى لاحقًا لتعويض جزء من نفس المصروفات أو الخسائر التي تشكل أساسًا لمنحة يتم الحصول عليها بموجب هذا البرنامج، فمن المحتمل أن يُطلب منك إعادة أية أموال تكرر صرفها.

23. ما هو نوع الإبلاغ المطلوب من الجهات المستفيدة من هذه الأموال؟

لا تخضع المؤسسة الخيرية إلى أي متطلبات إبلاغ. تعكف الولاية على وضع الصيغة النهائية لمتطلبات الإبلاغ - ولكن من المحتمل أن يُطلب من الجهات المستفيدة من المنح تقديم تقرير إلى الحاكم المعني بالإغاثة الطارئة والتعافي منها بحلول 15 يناير 2021، بحيث يوضح جميع نفقات الأعمال الضرورية وصافي الخسائر المتكبدة خلال الفترة بين 1 مارس 2020 و 30 ديسمبر 2020. قد تطلب الولاية تقديم إيصالات وفواتير وكمبيالات مؤيدة وغيرها من المستندات المشابهة أو سجلات الحسابات كجزء من عملية التدقيق المحاسبي التي تجريها الولاية في المستقبل. في حالة اكتشاف انخفاض قيمة التكاليف الفعلية وغير المستردة المسموح بها والإيرادات الفائتة خلال هذه الفترة عن المنحة المستلمة، فهناك مخاطرة تتمثل في احتمال أن يخضع مبلغ المنحة الزائد إلى اقتطاع من قبل الولاية.

24. ما هي المعايير المتبعة في تقييم طلبات الحصول على المنحة وتحديد مقدار التمويل الذي سيحصل عليه المتقدمون؟

سيتم تقييم الطلبات أولاً من حيث مدى الأهلية الأساسية للتقدم للبرنامج، ومدى توثيق المصروفات و/أو الخسائر المسموح بها بموجب قانون CARES. سوف يمول هذا البرنامج المنظمات غير الربحية في عدد كبير من مجالات البرنامج (الخدمات البشرية، الشباب، الفنون، البيئة، مشاركة المجتمع المدني، إلخ). عند تحديد مبلغ التمويل الممنوح، مع افتراض تجاوز الطلبات الإجمالية للأموال المتاحة، سيتم وضع المعايير التالية بعين الاعتبار:

- فئات السكان التي تخدمها المنظمة
- المجتمعات التي تخدمها المنظمة
- سجل إنجازات المنظمة وتأثيرها
- الحاجة التي لبيتها المنظمة في المجتمع

عند تخصيص التمويل سيتم إعطاء الأولوية للمنظمات المتقدمة التي تخدم الشرائح السكانية الضعيفة، والمنظمات التي تعمل في المجتمعات منخفضة الدخل، والتي تمتلك سجل قوي من التأثير، وتلك التي تلبى الاحتياجات الحيوية للمجتمعات المحلية، وخاصةً (دون الحصر) إذا كانت تلك الاحتياجات تتعلق بمرض كوفيد-19. من المتوقع أن يساهم ترجيح الأولوية في تبيان حجم المنح المنشودة، وليس ما إذا كانت هناك توصية لمتقدم معين بالحصول على منحة. ومرة أخرى، نحن نشجع جميع أنواع المنظمات غير الربحية المؤهلة للتقدم، ونأمل أن نصرف مبالغاً من التمويل لأكثر عدد ممكن من المتقدمين المؤهلين.

25. هل التدفقات المالية مطلوبة لبرنامج المنح هذا؟

لا يلزم إجراء أي تدقيق مالي للتقدم لهذا البرنامج. ومع ذلك، فإن المنظمات غير الربحية التي تتلقى وتتفق أكثر من 750,000 دولار من الأموال الفدرالية المجمعة في أي عام مالي، بما في ذلك أي منحة تتلقاها من صندوق الإغاثة الطارئة غير الربحي في ولاية نيو هامبشير، أو أي برامج أخرى تابعة لقانون CARES، ستخضع إلى تدقيق فردي فدرالي. [تعرف على المزيد من المعلومات.](#)

26. بمن اتصل إذا كان لدي سؤال بخصوص طلبتي؟

يمكن توجيه أي سؤال من خلال البريد الإلكتروني على العنوان nerf@nhcf.org - مع ذكر معلومات الاتصال الخاصة بك واسم منظمتك في عنوان الرسالة.